

DEPARTMENT OF ARABIC
Semester-IV

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE – 10
UPPER INTERMEDIATE ARABIC: MODERN ARABIC PROSE & POETRY

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Upper Intermediate Arabic: Modern Arabic Prose & Poetry	4	3	1	0	Class XII Pass	Intermediate Level Arabic

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

1. To make students learn Modern Arabic Prose & Poetry.
2. To let them know briefly about prominent & distinguished Poets and Prose Writers of Arabic.

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

After completing this course the learner will be able to:

1. Read and comprehend modern Arabic language.
2. Write and comprehend simple Arabic poetry.
3. Learn a few couplets in order to begin comprehending Arabic Poetry.

SYLLABUS OF DSC-10

Unit 1 (15 Hours)

The following lessons from the prescribed book “Al-Qira’at Al-Arabiyya”, Volume: 3, Co-Authored by Al-Qasmi, Abdul Quddus & Sajid, Muhammad:

<ul style="list-style-type: none">• Al Shabakah Al Dualiyyah (9)• Al Munaafasah ((11)• Al Taaqah Al Shamsiyyah (13)• Min Yaumiyyat Tilmiz Fi Al Madrasah (17)• Al Qiraa’ah (18)• Al Tadhkeen (35)	<ul style="list-style-type: none">• الشبكة الدولية (9)• المنافسة (11)• الطاقة الشمسية (13)• من يوميات تلميذ في المدرسة (17)• القراءة (18)• التدخين (35)
--	--

Unit 2 (15 Hours)

Brief biography of the following poets:

- Hafiz Ibrahim
- Mahmood Sami al-Barudi
- Ahmed Shouqi
- Abdullah Basha Fikri
- Al Shaikh Hasan Al Attar

Unit 3 (15 Hours)

The following poems from their respective Diwans:

<ul style="list-style-type: none">• Al-Umm Madrasah Idha A’dadtaha - Hafiz Ibrahim (1-6 Verses)• Siwaaya Bitahnaan Al Aghaareed Yatrub - Mahmood Sami Al Baroodi (1-7 Verses)• Tafdeeka Nafs Shaj - Abdullah Basha Fikri (1-7 Verses)• Ya Ukht Andalus - Ahmad Shauqi (1-9 Verses)• A ‘anil Muhibb - Al Shaikh Hasan Al Attar (1-9 Verses)	<ul style="list-style-type: none">• الأم مدرسة إذا أعددتها - حافظ إبراهيم (1 to 6 Verses)• سواي بتحنان الأغاريد يطرب- محمود سامي البارودي (1 to 7 Verses)• تفديك نفس شج - عبد الله باشا فكري (1 to 7 Verses)• يا أخت أندلس – أحمد شوقي (1 to 9 Verses)• أ عن المحب – الشيخ حسن العطار (1 to 9 Verses)
--	---

Practical component (if any) - NIL

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE – 11
UPPER INTERMEDIATE ARABIC GRAMMAR

SEMESTER-4

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Upper Intermediate Arabic Grammar	4	3	1	0	Class XII Pass	Intermediate Level Arabic

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

1. To make learners well versed in Syntax and Morphology.
2. To enable them to translate the text of Intermediate level.
3. To develop speaking, reading and writing skills.

Learning outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

After completing this course the learner will be able to:

1. Easily derive perfect, imperfect, imperative, prohibitive verbs and active/passive participles from any infinitive of the following irregular patterns.
2. Conjugate 14 or 6 moods of the following verbs and adverbs and use them as per their requirement.
3. Use them in their writings and speaking as per the need.
4. Learn advanced grammar of the Arabic syntax.

SYLLABUS OF DSC-11

Unit 1 (15 Hours)

Morphology

Conjugation of the following irregular verb patterns of (الفعل الثلاثي المزيد فيه) in Perfect, Imperfect (14-mood active & passive), 6-mood conjugation of Imperative, 6-Mood Prohibitive, Active Participle and Passive Participle:

تربّي يتربّي	ألقى يلقي	أراد يريد	أحبّ يحبّ	نادى ينادي	سمّى يسمي
اختار يختار	اهتزّ يهتزّ	انقضّى ينقضّي	انحاز ينحاز	انشقّ ينشقّ	تلاقى يتلاقى

Unit 2 (15 Hours)

Syntax

<ul style="list-style-type: none"> Al Munada Bi Laam Al Ta'rif, Munada Al Mudaf Wa Al Mudaf Ilaih, Munada Al Nakira Al Mu'ayyana. Al Haal Wa Saahibul Haal Tamyeezul Jumla Al Istithnaa Bi Illa Al Adad Wal Ma'dood Al Jaar Wal Majroor (In Detail) 	<ul style="list-style-type: none"> المنادى بلام التعريف، منادى المضاف والمضاف إليه، منادى النكرة المعينة الحال وصاحب الحال تميز الجملة الاستثناء — إلا العدد والمعدود الجار والمجرور (مفصلاً)
---	---

Unit 3 (15 Hours)

Morphology

Conjugation of the following irregular verb patterns in detail i.e. 14-mood conjugations of Perfect, Imperfect (active & passive), 6-mood conjugation of Imperative, Prohibitive, Active Participle and Passive Participle each:

استرضى - يسترضي	استراح - يستريح	استقرّ - يستقرّ	اكثرى - يكثرى
-----------------	-----------------	-----------------	---------------

Syntax

<ul style="list-style-type: none"> Kaana Wa Akhawaatuha (In Detail) Ism Al Tafzeel Adawaat Al Shart Ghair Al Munsarif 	<ul style="list-style-type: none"> كان وأخواتها (مفصلاً) اسم التفضيل أدوات الشرط غير المنصرف
---	--

Practical component (if any) - NIL

Essential/recommended readings

1. Dr. W. A. Nadwi: A Practical Approach to the Arabic Language Vol.1 & 2, New Delhi.
2. J. A. Haywood & H. M. : A New Arabic Grammar, New Delhi.
3. Prof. S.A. Rahman: Teach Yourself Arabic, New Delhi.
4. Maulana Abdur rahman Amritsari, Kitab Al Sarf, Panipat.
5. Maulana Abdur rahman Amritsari, Kitab Al Nahw, Panipat.
6. Abdus Sattar Khan: Arabi Ka Muallim, Delhi
7. Ali Jarim Wa Mustafa Amin, Al Nahw Al Wazih Fi Qawaid Al Lugha Al Arabiyya, Delhi.
8. Antuwan Dahdah, Mu'jam Tasrif Al Af'aal Al Arabiyya, Delhi.

Suggestive readings

1. J. A. Haywood & H. M. : A New Arabic Grammar, New Delhi.
2. Maulana Sajid: Tayseer Al-Insha, Delhi
3. Muhammad Rabi Al Hasani Al Nadwi, Muallim Al Insha, Lucknow.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE – 12
UPPER INTERMEDIATE ARABIC TRANSLATION & COMPOSITION

SEMESTER-4

CREDIT DISTRIBUTION, ELIGIBILITY AND PRE-REQUISITES OF THE COURSE

Course title & Code	Credits	Credit distribution of the course			Eligibility criteria	Pre-requisite of the course (if any)
		Lecture	Tutorial	Practical/ Practice		
Upper Intermediate Arabic Translation & Composition	4	3	1	0	Class XII Pass	Intermediate Level Arabic

Learning Objectives

The Learning Objectives of this course are as follows:

1. To enable students to translate simple sentences from English-Arabic & vice versa.
2. To develop writing abilities among students.

Learning Outcomes

The Learning Outcomes of this course are as follows:

After completing this course the learner will be able to:

1. Acquire skills in simple sentences translation from English into Arabic & Hindi.
2. Acquire skills in simple sentences translation from Arabic into English & Hindi.
3. Acquire skills in writing short essays, applications and simple letters.

SYLLABUS OF DSC-12

Unit 1 (15 Hours)

Translation from English Newspapers into Arabic on the topics given below:

- Political
- Socio-economical
- Cultural

Unit 2 (15 Hours)

Translation from Arabic Newspapers into English on the topics given below:

- Political
- Socio-economical
- Cultural

Unit 3 (15 Hours)

Composition:

- Application Writing
- Letter Writing
- Short Essay Writing

Practical component (if any) – Nil

Essential/recommended readings

1. Dr. W. A. Nadwi: A Practical Approach to the Arabic Language Vol.2, New Delhi.
2. J. A. Haywood & H. M. Nahmad : A New Arabic Grammar ,New Delhi.
3. Abdur Sattar Khan: Arabi Ka Muallim 1-4, Delhi.
4. Dr. Manzoor Khan: Nahwal Insha Wa Al Tarjama, Srinagar, Kashmir.
5. Dr. Aboo Backer K P : A Handbook of Commercial Arabic, Kerala.

Suggestive readings

1. Dr. Sayed Muhammad Ijtiba Nadwi: Al Tabeer Wal Muhadatha, Delhi.
2. S.A Rahman: Let Us Speak Arabic, New Delhi.
3. Dr. Habibullah Khan, Duroos Fil Tarjama Al Suhufiyyah, New Delhi.
4. A Group of Scholars, Allugha Al Wazifiyya, NCPUL, New Delhi.
5. Md. Quamruddin: Translation Made Easy, U.P.

Note: Examination scheme and mode shall be as prescribed by the Examination Branch, University of Delhi, from time to time.